

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

Cod. fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg no.:

IT04886850728

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailContiere/
CanterPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

36123256

4 Data spedizione/
Shipping Date

08.02.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003249601

10 Vs. rif. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

AG/SSH-P23L

Akos Berkes

13 Tel.

+36 94 588 661

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

89455

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

249,9 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

151,3 kg

21 Imballo/
Packing

1 x COP

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

12069275

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180216964-500P014922 202P4

27 Pos.

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

mis. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10 2500184100

L-05029-0G13-61 Double

312

Cl. Slave#S

DOUBLE CLUTCH SLAVE#S

077324331-0000-10

550003249601

Carico / Batch

Carico / Batch

0009140128

312 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Ursprungsland/Origine d'origine

Ungheria

Quantità dichiarata: 312

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 14/02/2019

Lista imballi e dimensioni

Firma

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	236734258	151,3 KG	249,9 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

1	P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA	
24	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	
1	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	

PALLET H1

C6414

A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUHB, HUF: HU92109180010000048012250042, EUR: HU51109180010000048012250004

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 36123256

Datum/Date: 08.02.2019

degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely			Lieferantenr. Supplier No. 91018738			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 12069275											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) NÉMOTYÁNS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 23.			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers											
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien			14248																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 08.02.2019			5 Beigefügte Dokumente Documents attached																	
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 36123256 36129023 36129023			7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 COP 3 EURO-PAL 2 PALLET H1			8 Art der Verpackung Kind of Package automotive parts			9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods 84122180			10 Statistiknummer Statistic Number 249,90 731,10 482,80			11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 0,960 2,880 1,920			12 Umfang (m³) Volume (m³) Summe: 6 Colli 1463,80 5,760		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL5 i.A. Eszter Vamos TEL: +36 (20) 7453628 FAX: +36(94)58-8152			19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements KUEHNEL NAGEL S.r.l. E 18020830473043											
14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY			21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 08.02.2019			24 Goods received am at 14 FEB 2019 Via der Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)			22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender			23 NÉMOTYÁNS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km					
26 Vertragspartner des Frachtführers Partners of the carrier 27 Amtliches Kennzeichen Official registration mark MHU642 XXX536			28 Nutzlast in kg Load capacity in kg			29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of consignee/date/signature			30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation of driver/date/signature											